

Ha pasado la hora de trabajar por construir iglesias y decorar altares; al presente nos urge sobremanera: cubrir la nación de periódicos que publiquen la verdad.

LA EPOCA

INSTRUCCION * ORGANIZACION

AÑO II

San José, Costa Rica, Jueves 19 de Diciembre de 1935

No. 143

Con la buena prensa se hace todo: escuela, templo, asilo, gobierno... Todo se hace con ella. Con la mala prensa se destruye todo. La mala prensa es la trinchera de la anarquía.

El Papa propone un armisticio

POR LA PAZ CRISTIANA

Parece que se ha alejado un tanto del horizonte el espectro amenazador de una gran guerra análoga a la de 1914, como consecuencia de la que ocurre, tristísimamente, en las tierras de Etiopía. Perspectiva tal invita a redoblar las plegarias de millones de corazones en favor de la paz cristiana, haciendo eco a la voz del Pontífice, que resonó con solemnidad y ternura hace poco para esta llamada universal a la paz.

No ha descuidado la Iglesia este deber sacrosanto en pro de lo que es esencia de su doctrina. Ni en las altas esferas de la vida internacional, ni en el orden de su recomendación paternal a todos los espíritus que integran la ecuménica solidaridad católica. Queremos decir que a la par que ha reclamado de sus fieles el concurso sobrenatural de la oración y ha inculcado los principios que informan el concepto cristiano de la paz, ha llamado también los corazones de los «hombres de buena voluntad», en cuya mano está la evitación de la guerra, para invitarles a una pacífica actitud. Es el mismo espíritu de la paz que ha vibrado de manera especial en el alma de los últimos Pontífices. Pío X murió estremecido ante los horrores del conflicto de 1914. Benedicto XV cumplió con sus exhortaciones y brillante doctrina la «misión pacificadora» de la Iglesia. ¡Ah! ¡Cómo se recuerda ahora lo que en la mente de este gran Papa fué la sociedad de las Naciones! Aquella alianza «o mejor como una familia» de Estados, para la defensa de sus libertades particulares y el mantenimiento del orden social. «A las naciones unidas en una liga fundada sobre la ley cristiana, la Iglesia—añadía—prestará fielmente su concurso activo para todas las empresas inspiradas por la justicia y por la caridad». Ahora Pío XI reafirma ante la perspectiva de otra universal tragedia la misma eterna doctrina, como recordó hace poco al sintetizar el hondo contenido del concepto cristiano de la paz.

La paz es, en efecto, un concepto puramente cristiano. Lo define, en primer lugar, la ley de la justicia. Hay paz cuando reina la razón del derecho. Se altera, se pierde, cuando las mentes se nublan, las pasiones sobrepujan a la razón y surge la maldición bíblica de que el pecado hace miserables a los pueblos. Pero es además ley de amor y de caridad. Por uno y otro motivo es tan universal, como universales son los conceptos de caridad y de justicia. Así la paz es la ley esencial del cristianismo y no sin razón, como subrayaba Benedicto XV, se ha llamado a la predicación de la ley cristiana «el Evangelio de la paz». Porque ya se entiende que no establece el Evangelio una ley de caridad individual, distinta de la de las ciudades y naciones, que no son otra cosa que agrupaciones de individuos. Contra esta paz positiva se han alzado los negativos pacifismos del marxismo materialista, cantera interna de odios y de disolución de los justos ideales de Patria, y el nacionalismo exaltado que desprecia la justicia y destruye la caridad de los pueblos. Por eso, ni uno ni otro pueden invocar con sinceridad y eficacia la paz, cuyo centro de gravedad es el respeto mutuo y el amor recíproco de los hombres en el sentido cristiano.

El reino de Cristo es todo de paz, como fué paz la estela luminosa que irradió su vida en la tierra. Desde la paz que anunciaron los ángeles la noche clara, centro de la historia, hasta la paz—«mi paz os dejo»—que fué la última recomendación, el último mandato de quien se inmolvaba por la paz del mundo y nos dejaba la prenda de paz eucarística. Esta paz de Cristo «sólo se obtiene en el reino de Cristo». Porque su realeza no es soberanía material, sino «imperio espiritual sobre la mente y la voluntad de los hombres». Es la garantía, como dijo Pío XI, de «la justa libertad, tranquila disciplina y pacífica concordia del consorcio humano».

Mirando al mundo que se debate en guerras de odios y mirándonos a nosotros mismos, en quienes el panorama general se repite, vemos que no está entronizada en el corazón ni la justicia ni la caridad. Necesitan paz interior los individuos, para que la tengan las clases sociales y la tengan las naciones y los pueblos. Forjarla cada uno, implorarla para los demás, abonar en suma el terreno para el reinado de Cristo, que es a la vez el reino de la paz, debe ser la tarea espiritual de cada día. Oración vehemente, sincera y profunda. Actividad luego incansable por buscar en toda la vida esa paz que, al decir de uno de los mejores poetas franceses, sólo consiste en «querer lo que Dios quiere». Paz tan preciada, tan cativa, que su anhelo, u intensísimo deseo hizo derramar lágrimas a Jesucristo contemplando a Jerusalén. «Si supieses tú y en este día las cosas que se han hecho por tu paz».

ROMA, 18.—El Cardenal Pacelli, en nombre del Papa, se ha dirigido a las Cancillerías italiana y etiope, pidiendo una tregua en los campos de lucha, para los días de Navidad. En toda la prensa europea se elogia la actitud del Pontífice y se tiene

Pasa a la pág. 8a.

LO DEL DIA

La agitación política en México

Es indudable que, de acuerdo con las informaciones que diariamente se vienen publicando en la prensa, se esperan graves acontecimientos en la nación mexicana.

Cuando se daba como un hecho la inexistencia del poder político de Calles, cuando se creía que el «hombre fuerte» de México había desaparecido por completo de la vida pública, de improviso, en vuelo directo desde Los Angeles, California, hasta la ciudad de México, se presenta acompañado del líder burgués Luis N. Morones.

Y su presencia, que hubiera pasado desapercibida si hubiese sido su intento, produce honda agitación, porque afirma que «viene a defender el régimen callista tan canalicamente combatido». Inmediatamente se agrupan, en torno suyo los elementos que siempre estuvieron de su parte y que medraron como él a la sombra de su tiranía sin igual.

Y el Presidente Cárdenas, a su vez, contesta el reto de Calles y expulsa del país a

Pasa a la pág. 5

QUISICOSAS

Para nos, ni Fu ni Fa

No vayan a creer nuestros lectores, ni los ridículos mequetrefes de marras, que nos han puesto una mordaza. Y no lo deben creer, porque no somos nosotros de los que amordazan con insultos, ni tampoco de los que se asustan con los «chillidos» de las infimas ranas que se bañan en las aguas pantanosas. Si no habíamos vuelto a escribir, se debe a que no se nos había dado la repotensísima gana.

Y a propósito de mequetrefes ¿Se acuerdan nuestros caros lectores de aquel me-

Pasa a la pág. 5

Murió Juan Vicente Gómez Presidente de Venezuela

MARACAY, 18.—Ayer murió a la edad de 78 años el general Juan Vicente Gómez, que ejerció durante 27 años la presidencia y el poder absoluto en Venezuela. El presidente Gómez murió a causa de su viejo mal de prostatitis, en su bella finca Las Delicias, en la cual fue puesto el cadáver en capilla ardiente.

Hasta ahora hay tranquilidad completa en todo el país, pero se temen serias dificultades políticas y económicas, por el hecho de que hay varios caudillos cuyas ambiciones pueden despertarse con la muerte del Presidente Gómez.

El consejo de gabinete, de acuerdo con la constitución, eligió Presidente de la República al Ministro de Guerra, general Eleázar López Contreras.

Pública degradación del Gral. Calles

MEXICO, 18.—El Senado mexicano, después de haber votado la desaparición de los poderes ejecutivo y legislativo de los Estados de Sonora, Sinaloa, Durango, Zacatecas y Guanajuato, unánimemente aprobó una resolución en la que se pide la degradación pública de Plutarco Elías Calles y José María Tapia y que sean entregados a las autoridades judiciales para que se les juzgue como trastornadores del orden público. La Cámara de diputados, a su vez, dió un voto de solidaridad para las resoluciones del Senado.

El partido Nacional Revolucionario se disgrega

MEXICO, 18.—Los prominentes callistas Melchor Ortega, Tapia, Luis León y otros muchos, se han separado voluntariamente del partido Nacional Revolucionario y anuncian la formación de un partido «constitucional revolucionario». Declaran que no son fascistas ni comunistas y atacan al P. N. R. «por haber violado los propios estatutos, aun en los más elementales principios de ética».

Una gran manifestación para el domingo

MEXICO, 18.—El Comité Nacional de Defensa Proletaria organiza para el domingo una manifestación con el objeto de respaldar al Gobierno de Cárdenas, y en la cual participarán los miembros de las ocho secciones que integran el Comité. Desfilarán no menos de cincuenta mil hombres.

Se dice que son millares las protestas de adhesión que recibe Cárdenas.

Empieza la preparación electoral

MADRID, 18.—Un decreto publicado en La Gaceta oficial, dispone reemplazar a los consejeros comunales que fueron nombrados en los dos últimos años, por otros nuevos. Al mismo tiempo se informa que todos los gobernadores civiles de España serán cambiados por personas que estén en buenas relaciones con el actual gobierno. Es decir, que las izquierdas se preparan para la lucha, poniendo a sus elementos afectos en los puestos de responsabilidad. Sin embargo, existe la seguridad de que ya no será posible detener la fuerza arrolladora de las derechas españolas.

Los italianos obligados a retroceder

ROMA, 18.—Oficialmente se informa que tres mil etíopes atacaron un puesto avanzado en el río Tacazze, retirándose las fuerzas italo-eritreas que lo defendían al paso de Dembeguina. Centenares de eritreos fueron muertos o heridos, ignorándose las bajas de los etíopes que se suponen considerables. Los cuerpos de ametralladoras italianos lograron detener tem-

Pasa a la pág. 8

Cursillo de Sociología

Avisamos a todos los que asisten a este cursillo que explica bondadosamente el Excmo. Señor Obispo Volio que, desde hoy, y los días y horas de costumbre, dichas expli-

caciones tendrán efecto en el salón de la Radioemisora Católica.

Suplicamos la puntual asistencia.

C. de E. de A. C

NECROLOGIA

DEL M. R. P. GREGORIO MARIA ROLDAN

(Concluye)

El primero de octubre ya no hablaba, y el tres a la una de la mañana entró en la agonía. En la mesilla que tenía al pie de la cama había un hermoso Crucifijo y continuamente tenía los ojos fijos en él, moviendo continuamente los labios. A las dos y media de la tarde llegaron los médicos. Ordenaron que se le dieran unas cucharadas de leche. Apenas terminó de tomarlas, expiró.

A la recomendación del alma estuvieron tres hermanas y el Capellán. A las siete de la noche fue trasladado el cadáver a nuestra casa de Alajuela donde se mantuvo toda la noche en capilla ardiente preparada en el recibidor.

Exequias: A las nueve de la mañana del día cuatro (primer viernes) comenzaron las honras fúnebres, con asistencia del Excmo. Sr. Obispo de la Diócesis, y numerosísimo clero de la Diócesis de Alajuela y Arquidiócesis de San José, PP. Dominicos, Hermanas de Caridad, Salesianas y Oratorio Festivo, varios seglares de distinción y mucho pueblo. Entre tanto iban llegando constantemente telegramas de condolencia de personas que no pudiendo hacer acto de presencia lo hacían en esa forma, manifestando la pena de no asistir por haber recibido tarde la noticia y estar ocupados, máxime los sacerdotes en sus cultos del primer viernes. La Presidenta del Perpetuo Socorro ofreció su bóveda de familia en el Cementerio, donde por fin descansan los restos de nuestro llorado Padre, esperando la resurrección gloriosa, prometida a los justos y a los buenos hijos de la Congregación.

En San Salvador las honras fúnebres fueron una verdadera apoteosis y duelo general, puesto que hasta el mismo Presidente de la República mandó su representante. Asistió el Excmo. Sr. Arzobispo y casi todo el clero secular y regular; la Junta del Perpetuo Socorro de Santa Tecla costeó el Novenario de Misas y segundo funeral solemnes, a los que asistieron en corporación.

De entre los telegramas escogemos el del Sr. Nuncio Apostólico y el del P. Valenciano el sacerdote más destacado del país en cuya parroquia está el hospital donde murió nuestro Padre. Dice el Sr. Nuncio: Con profundísima pena por la pérdida del P. Roldán, dignísimo y celosísimo misionero redentorista presento a C. SS. R. mi sentido pésame; no pude asistir funerales por haberme llegado tarde noticia. Respetuosamente, Carlos Chiarlo, Nuncio. Dice el P. Valenciano: Contra mi voluntad no me fue posible asistir funerales de mi cuasi feligrés Roldán. Los religiosos convencidos y bien probados por la tribulación como este estimado Padre, tienen segura su corona al salir de este mundo; por eso su muerte nos deja la falta de auxilio que con su labor nos procuran; pero su triunfo es seguro después de breve purgatorio. Reciba esa comunidad y toda su Congregación mi testimonio de condolencia por el fallecimiento del Padre. Affmo. Capellán amigo, Rosendo Valenciano.

Pasa a la pág. 7a.

LA EPOCA

sale los Jueves y los Domingos

TELEFONO 3877

APARTADO 325

Suscripción mensual: ₡ 1.00

Director:

GUILLERMO ANGULO

Administrador:

CRISTÓBAL BONILLA

Editor:

LUIS CARTIN

Redactores:

JOSÉ GARCÍA RAMOS

ADRIÁN VEGA AGUIAR

Agente de Anuncios:

ADRIÁN VEGA AGUIAR

Oficinas: IMPRENTA GUTENBERG

Fronte a "La Tribuna"

NOTAS DE PARAISO

Temporal

Este es el tema obligado de nuestras conversaciones durante los meses de diciembre, enero y a veces también febrero, por cuanto no falta la lluvia cuando menos se piensa. Pero en la semana anterior nos azotó la estación lluviosa, en forma extraordinariamente dura. Nadie pudo trabajar en esos días. El miércoles por la noche arreció y el jueves los ríos crecieron mucho. El Reventazón, que ya es famoso por sus avenidas arrolladoras, desquició la torre más oriental del puente de Palomo y arrastró el puente construido en Cachí en la finca de los señores Lindo. Con los serios desperfectos sufridos por el primer puente queda todo el vecindario de Palomo casi aislado, pues para pasar Orosi deben dar los hombres avezados a las dificultades grandes rodeos por el Sur de dos horas y media, por el Norte cuatro horas.

Además, el dicho Reventazón se desbordó por la margen occidental y arrasó las plantaciones de café y banana en una considerable extensión, especialmente en propiedades de don Ricardo Pacheco, causándole pérdidas cuantiosas.

Una desgracia personal

El once del corriente a las tres de la tarde, poco más o menos, al tratar varios peones de franquear el paso del puente se descolgaron unos cables que hirieron gravemente a cuatro de ellos y mataron a uno, al estimable joven don Abel Torres. El cable, al caer, dió tan recio golpe en el pecho al joven Robles que, según testimonio de testigos presenciales, le produjo casi instantáneamente la muerte. Lo prensó contra una alfagía

Pasa a la 6a. pág.

Máquinas de Escribir de todas marcas

Si su máquina de escribir sufre un desperfecto, llévela inmediatamente al taller de Esteban Ramírez, 25 varas Oeste de la Clínica Figueres.

—30 años de práctica—

Inscritos 132.057 votantes para las elecciones de Febrero

En las próximas elecciones presidenciales que habrán de verificarse el 9 de febrero habrá la votación más nutrida que registra la historia política de la república, pues el número de ciudadanos que hay inscritos se eleva a 132.057. En las elec-

ciones pasadas los sufragantes inscritos apenas sumaron 115.000; ya puede verse que el aumento es apreciable. Los partidos políticos han batido un record, pues la inscripción hecha por ellos alcanza a 18.557 ciudadanos.

"Lecturas para Todos"

Suscripciones en LA EPOCA

NOVELAS DE UN TOMO

El músico ciego.....	W. Korolenko
El Conde de Scariatini.....	J. Marion Crawford
La joveu siberiana.....	Javier de Maistre
La señorita de Laseigliere.....	J. Sandeau
Silas Marner.....	George Elliot
La señorita de Marsau.....	Carlos Nodier
Lady Jocelyn.....	Mary Johnston
Ernesto Maltravers.....	E. Bulwer Lytton
Mi prima Filis.....	Mrs. Gaskell
La gran amiga.....	Pierre L'Ermite
Nido de hidalgos.....	Ivan Turguenev
Los buscadores de oro.....	Enrique Conscience
Temple de acero.....	J. F. Muñoz Pavón
Aguas primaverales.....	Iván Turguenev
El grillo del hogar.....	Carlos Dickens
Más largo es el tiempo que la fortuna.....	Fernán Caballero
A vista de pájaro.....	Juan de Ariza
Un filósofo en una guardilla.....	E. Souvestre
Historia de Iseult.....	Mad. Bourdon
Mireya.....	Federico Mistral
Marcos de Leiningen.....	Mad. Bourdon
El escarabajo de oro.....	Edgar Allan Poe
Matrimonio.....	A. Jiménez Soler

NOVELAS DE DOS TOMOS

Faustula.....	John Ayscough
Los verdaderos reyes.....	Victor Feli
La princesa de Viana.....	F. Navarro Villoslada
Quince días de reinado.....	F. Navarro Villoslada

Gran Turno-feria en Atenas el sábado y domingo

Con gran entusiasmo ha venido preparando el diligente y empeñoso Cura de Atenas, Pbro. don José Rams, en asociación de numerosas personas de la localidad, un gran turno feria, que tendrá lugar durante el sábado y domingo próximos. Ha sido dedicado este grandioso turno al Patrono San Rafael Arcángel, en cuyo honor se ha levantado el artístico monumento-fuente, que será inaugurado el sábado 21 a las 6 p. m., con la asistencia de las autoridades del cantón, Banda Militar de Alajuela y todos los vecinos de Atenas.

Esta fuente iluminada llevará el nombre de «San Rafael» y es la primera que se construye en los jardines parroquiales actualmente en formación.

La Junta Edificadora nos ha enviado la siguiente invitación:

La Junta Edificadora de la Iglesia de Atenas se complace en invitar muy afectuosamente por este medio a Uds. y a todos los habitantes de la provincia de Alajuela y pueblos de la República, a esta grandiosa fiesta de júbilo y de fraternidad, segura de que,

Pasa a la 7a. pág.

Gran surtido de juguetes

ARTICULOS PARA REGALO Y PRIMERAS COMUNIONES

ofrece a precios de REALIZACION la

LIBRERIA LOPEZ

En Avenida Central - Frente a "La Casa"

TELEFONO 3345

Hágale una visita y se convencerá

Más de

25 años de Laboratorio

con más de

300.000 Exámenes

son la Mejor Garantía del

LABORATORIO del

Lic. CARLOS VIQUEZ

Frente a las Compañías Eléctricas - SAN JOSE

CALENDARIO

DICIEMBRE 1935

MES DE LA INMACULADA

Jueves 19. San Nemesio y San Ciriaco, mártires.
Viernes 20. Témperas. Santo Domingo (ayuno).
Sábado 21. Témperas. Santo Tomás, apóstol.

Hostia Santa

El firmamento es su trono, la tierra su pedestal, el Eterno su nombre, el infinito su esencia; su espíritu está en todas partes, y su vida en la Hostia.

Bajo los velos transparentes de la naturaleza Dios es sensible a todos; la inteligencia lo descubre, el orden y la belleza lo revelan; mas El no se manifiesta sino oculto en la Hostia.

Corazones sin apoyo, atormentados por la duda o el abandono, gustad y ved: el consuelo está en la Hostia.

Bálsamo de todas las heridas, inspiración de los ensueños divinos, fuente sellada y siempre viva, fundamento de toda caridad: vosotros estáis en la Hostia.

Flor de Jesé, Niño redentor, adolescente y maestro, hombre Dios, Cristo encarnado para salvar y para morir: vosotros estáis en la Hostia.

Oro puro de la verdad, mirra del arrepentimiento, incienso de la oración, fuego sagrado de la nueva alianza: vosotros estáis en la Hostia.

Deseos encendidos de los santos, tranquila confianza del justo, seráficos ardores, última esperanza del pecador, paz de todos: vosotros estáis en la Hostia.

ECOS DEL HOGAR

Página a cargo de la Profesora doña Etlima de Romero.

Las damas o señoritas que quieran colaborar en esta sección, deberán dirigir su correspondencia al Apartado 974.

Eco de las alegrías futuras, brisas de la patria, arras divinas, conciertos celestiales, llamada misericordiosa; yo os oigo, os recibo, os bendigo, os adoro en la Hostia.

Hostia pura, Hostia santa, flor de amor cuyo fruto es la cruz, embalsamada nuestra vida, pobre tienda levantada por un día en el desierto. Bajo las dulces sombras del misterio, nos dais al Bien amado y con él toda la alegría concedida en el destierro. Penetrad en nuestras almas, Hostia santa, y después de haber sido nuestro pan cotidiano en la tierra, dadnos en la gloria a Aquél a quien tanto hemos amado en su abatimiento!

Mad Sicetchine

Juventud

¡JUVENTUD!: Esta palabra es el grito de alerta, es la voz de los pueblos civilizados, la esperanza del mundo.

La juventud, tiene sobre su frente la responsabilidad del equilibrio mundial, necesita nutrirse de conocimientos sanos, de ideales pacíficos y no degradarse en el abismo de los vicios.

Deben llevar sobre su frente el emblema de la paz y no hundirse en el fango de la revolución, donde se precipitan tantos desdichados, obedeciendo a hombres sin Fe, sin corazón, inspirados solamente por ese fuego satánico por ese ideal de sangre que se llama revolución

y que hunde a tantos infelices en la desgracia.

E. C.

El egoísmo

Hay pasiones que afectan solamente al individuo que es víctima de ellas porque sus resultados, mientras no salen del hogar propio, influyen poco en la sociedad.

Pero hay otras que aun practicadas dentro de la casa trascienden con influjo funesto a todos, y una de estas pasiones es el egoísmo.

Egoísmo vale tanto como decir excesivo amor de sí mismo y claro es que el hombre que se ama a sí mismo con amor immoderado se considera superior a los demás y como consecuencia de esto únicamente atiende a la satisfacción de sus intereses prescindiendo de los ajenos.

Para el egoísta todo es molesto, perjudicial e inconveniente fuera de sus propios apetitos. Le molesta lo mismo el llanto que la risa de su mujer e hijos; el ruido que producen sus vecinos en sus quehaceres, las gentes que le dificultan pasear tranquilamente, el toque de las campanas y el rodar de los carruajes; todo lo que altera su egoísta existencia es para él objeto de censura, y si en su mano estuviera ni las moscas moverían

las alas donde él se encontrase.

Consecuente con esto, pocas veces el egoísta es hombre asequible y afable, y hasta huye del trato de las gentes por no verse obligado a guardar las consideraciones que los hombres se guardan entre sí.

No le habléis de sacrificios en obsequio de la religión y de la política, que son los móviles más poderosos de los actos humanos; él no tiene otro Dios ni otro partido que sus propias conveniencias. No le mostréis desgracias ajenas dignas de consuelo; ante la desgracia ajena cierra los ojos para no sentir molestias y evitarse el deber de socorrerlas. No le habléis tampoco de nobles actos llevados a cabo en honor de un ideal o de un infortunio: el egoísta se encogerá de hombros y acaso le oigáis exclamar: ¡estupidez humana! Fuera de sí mismo y de la satisfacción de sus necesidades o apetitos no hay nada: el heroísmo es una locura; el sacrificio religioso una superstición; la patria un mito; el honor una palabra convencional; la familia una carga insoportable; la sociedad una colectividad de locos o imbéciles mal avenida con el bienestar de los que la constituyen.

Yo y siempre yo, es la divisa del egoísta, sin advertir que si todos los hombres pensaran lo mismo acabarían despedazándose unos a otros como manada de hambrientos lobos y no habría en el mundo ni progreso, ni libertad ni afectos, ni familia: cada

hombre sería un enemigo del otro; cada yo un tirano de todos los demás.

El egoísmo es la antítesis de la caridad. Aquel exclama: yo ante todo; esta dice: yo para todos.

¡Oh! Si la caridad reinase en las almas, pronto el egoísmo se vería acorralado u obligado a ejercer las instrucciones de aquella.

Pero desgraciadamente es la caridad quien se ve acorralada o cohibida muchas veces por el egoísmo; como se ve al error oprimiendo a la verdad.

La caridad es, en fin, la abeja laboriosa que elabora dulces panales para todos los labios; los egoístas son los zánganos de la colmena.

S. M.

Miscelánea

Un individuo pregunta a otro que lleva siempre magnificas botas:

—¿Dónde se calza usted?

Y el otro, que es de carácter reservado, respondió:

—En casa... Ya comprenderá usted que si saliera a la calle a calzarme, me constiparía!

Una criada entra en una tienda de ropa blanca y pide media docena de pañuelos.

—¿Marcados? le preguntan.

—Sí, señor.

—¿Con qué letra empieza su nombre?

—Con U.

—No la tenemos. ¿Cómo se llama usted?

—Ugenia.

IMPRENTA GUTENBERG

A los señores Curas y Mayordomos nos permitimos recordar el Taller

EMILIO DEL VALLE M. e Hijos, Sucs.

que a entera satisfacción le harán toda clase de Joyas para el culto.

Esperamos su Visita

Plateros y Joyeros, de larga experiencia

Cartago, C. R.

Folleto de LA EPOCA

No. 33

A. DE LAMARTINE

GRAZIELLA

(NOVELA)

to de llorar; entonces, endulzando la voz, la animaba a empezar de nuevo. En cambio, cuando leía o escribía sin cometer ninguna falta, buscaba, candorosamente, la recompensa de mi aplauso. Volvíase hacia mí enrojeciendo, con rayos de orgullosa alegría en la frente y en los ojos, y desde luego más satisfecha por el placer que me proporcionaba que por la vanidad de su pequeño triunfo.

Recompensaba sus éxitos leyéndola algunas páginas de Pablo y Virginia, que ella prefería a todo; o alguna de esas bellas estrofas del Tasso, en las que se describe la bucólica vida de los pastores, en cuya casa habitaba Herminia, o en las que se cantan los lamentos y la desesperación de los dos amantes. La música de aquellos versos la hacía llorar y soñar hasta mucho tiempo después de haberse extinguido. En los

corazones juveniles, donde el amor está a punto de nacer, es donde la poesía, vibrando como un anuncio de todas las pasiones, encuentra un eco más sonoro y prolongado. Tal vez vuelva a emocionarnos más tarde; pero ya será como una música lejana, llena de la tristeza de los recuerdos.

Los poetas arrancan lágrimas a los ojos humanos en las dos épocas extremas de la vida: jóvenes, nos hacen llorar de esperanzas; viejos y vencidos, de tristes memorias.

IV

Las dulces familiaridades de aquellas largas veladas que pasábamos tan juntos y tan solos, bajo la luz de la lámpara y al tibio calor del brasero de orujo, colocado bajo nuestros pies, no originaban en nosotros ninguna especie de torpes pensamien-

tos. Estábamos defendidos: yo, por mi indiferencia, un poco fría; Graziella, por su pureza y su candor. Tan tranquilos como nos habíamos reunido, nos separábamos, y un momento después de aquellas largas conversaciones dormíamos bajo el mismo techo, a pocos pasos el uno del otro, como dos niños que han jugado juntos por la tarde y no sueñan con otra cosa que con sus sencillas diversiones.

Esta tranquilidad, que sólo da al espíritu los sentimientos inconscientes que viven nutriéndose de su propia substancia, hubiera podido durar años enteros sin un azar que lo cambiara todo, revelándonos la naturaleza de aquella inclinación de nuestros corazones, que en su pristina apariencia de amistad bastara hasta entonces para hacernos dichosos.

V

Cecco—éste era el nombre del primo de Graziella—empezaba a frecuentar la casa con más asiduidad cada día, pasando entera las largas veladas invernales con la familia del «marinero».

Aunque la muchacha no estaba muy diferente con él, haciéndole, por el contrario, el objeto habitual de sus burlas y tomándole por juguete, Cecco, se mostraba tan paciente y tan humilde que Graziella no podía menos de sentirse conmovida ante tan resignada sumisión, dirigiéndole alguna vez una sonrisa bondadosa. Esto le bastaba. Era de esos hombres de corazón débil, pero lleno de ternura amorosa, que sabiéndose desheredados por la naturaleza de todo atractivo y cualidad amable, se contentan con amar sin ser correspondidos, ofreciéndose como sumisos y serviciales esclavos a la mujer a quien han entregado el corazón.

No es ésta la más noble, pero sí la más conmovedora forma de la pasión. A los hombres de esta especie se les compadece y se les admira. Amar para ser amado es propio del hombre; pero el absoluto desinterés en el amor es ya una virtud angélica.

VI

Realmente, bajo los rasgos de la suma desgracia, había algo de angélico en el amor

del pobre Cecco. Así, lejos de mostrarse humillado o celoso por las familiaridades y preferencias de que Graziella me hacía objeto ante sus propios ojos, me amaba también, puesto que ella me amaba. No pretendía absorber los afectos de su prima, ni siquiera ocupar en ellos el primero o segundo lugar, se conformaba con el que la muchacha quisiera concederle: con poco, con poquísimo le bastaba. Por complacerla un momento, por obtener de sus ojos una mirada afectuosa y de sus labios un gesto o una palabra amable, hubiera ido al fondo de Francia, dispuesto a traermé al lado de aquella mujer, por la cual era yo preferido tan a las claras. Creo que me hubiera odiado si hubiera sabido de mí que fuese la causa de la más leve tristeza de su prima.

Su dignidad era tan poco exigente como su amor. Quizá, frío en el fondo, reflexivo, metódico y sensato, tal como Dios y su propia debilidad le habían hecho, calculaba instintivamente que mi imperio sobre las inclinaciones de su prima no sería eterno; que cualquier circunstancia fatal podía separarnos; que yo era

Esplendorosa, como nunca, resultó la festividad de Nuestra Señora de Guadalupe

En la vecina ciudad de Guadalupe se celebró con gran entusiasmo la fiesta patronal los días 11 y 12 del corriente mes.

La Iglesia, fue engalanada con guirnaldas por señoras y señoritas del lugar y sin duda ninguna, el estreno de una nueva imagen de la Virgen de Nuestra Señora realizó sobremedera la gran fiesta, pues fueron muchos los devotos que se trasladaron la víspera y el día a la ciudad, con el fin de unirse a la purísima alegría del pueblo guadalupano.

El rosario de la víspera revistió especial solemnidad habiendo cantado las glorias de la Madre de Dios, el Padre don Rafael Guillén, coadjutor del Carmen. Su discurso dejó hondas enseñanzas y renovados afectos a la Madre dulcísima de Guadalupe.

Guadalupe

El jueves, que era el día patronal, los católicos guadalupanos dieron una nota edificante y que bien decía de su amor sincero a la Patrona: no menos de 400 personas se acercaron a recibir la sagrada Comunión, como homenaje, el más cumplido de amor a la Madre de Dios, bajo la advocación guadalupana.

La procesión con la sagrada imagen fue a las 8.30, habiendo participado la filarmónica del lugar, muchos y bien arreglados «ángeles», «Juan Diegos» y jardineras.

A continuación se celebró la solemne misa, cantada por el Padre don Rubén Fernández, Cura de Coronado, au-

xiliado por los Presbos. Arrieta y don Maximiliano Rodríguez, curas respectivos de Montes de Oca y de San Pablo de Turrubares.

La sagrada cátedra fue ocupada por el Presbo. don Rosendo de J. Valenciano, quien enunciando este tema: «Toda hermosa, es mi amiga y no hay mancha en ella; bendita, tú entre las mujeres» (palabras del Cantar de los Cantares y del Evangelio de S. Lucas) habló del espiritualismo cristiano, en oposición con el materialismo del siglo y lo hizo con la magistral claridad de concepto y donosura de expresión que caracterizan los discursos sagrados del Sr. Cura de La Merced.

El sermón del Padre Valenciano impresionó también vivamente al numerosísimo auditorio moviendo a las almas a un amor sincero, práctico, encendido, a la Madre de Dios y madre nuestra, María Santísima, por quien fuimos emparentados con la Divinidad.

El sagrado oficio fue cantado, desde el coro, por un grupo de artistas, entre los que figuraban doña Anita de Jiménez Núñez, don Mariano Herrera, el tenor don Fausto Hidalgo, el bajo don Pedro Valverde, don Jorge Blanco y otros cuyos nombres lamentamos no recordar.

Tenemos a honor decir que entre el clero asistente a la gran fiesta patronal, estuvieron, el Padre Zavaleta, el Padre Sánchez y el Dr. don Rafael Vargas. Curas respectivos de Escasú, Moravia y San Juan de Tobosí.

El domingo 15 terminaron las 40 horas y con este motivo predicó en el rosario a las 7 p. m. el ilustre orador Fray Javier García de la Orden del Santísimo Redentor.

Su sermón versó sobre la Sagrada Eucaristía, basándose en este versículo «Mis delicias consisten en estar con los hijos de los hombres».

Magistral el Padre Javier habló del Amor de los Amores, el gran misterio de la Eucaristía, sol radiante en la vida de la Iglesia católica, para alegría y regeneración de la enferma naturaleza humana.

Todo cuanto pretendiéramos decir de su sermón, bien desdichado resultaría ante el vigor y elocuencia de los conceptos expresados por ese orador sagrado.

Concluido el sermón hubo la visita de Altares, homenaje de adoración a Jesús Hostia, llevado procesionalmente por las naves del templo.

Orden y religiosidad, fueron las características de la fiesta patronal de los guadalupanos, llevando nosotros ahora una cumplida felicitación para el Sr. Cura, su mayordomo, las secciones de señoras y señoritas que tan lucidamente engalanaron el templo; para la Municipalidad y comercio del lugar, pues la iluminación del kiosko y alrededores de la plaza estuvo magnífica; para la filarmónica del lugar y Banda capitalina, que se dignó tocar la retreta del día 11.

Mucho nos honra este nombramiento

Sres. Redactores de LA EPOCA

Los Capellanes del Templo de la Agonía de Alajuela, tienen el gusto y el honor de invitar a Uds. para que se dignen apadrinar el solemnisimo acto de la Bendición y colocación de la primera piedra del nuevo templo cuya construcción hemos comenzado. Conociendo sus profundos sentimientos cristianos y su devoción al divino Crucificado, estamos seguros que

han de tener el gran honor de considerarse como una de las piedras fundamentales de este grandioso templo y ser uno de sus más generosos bienhechores.

El acto tendrá lugar el día 22 de diciembre a las 2 p. m.

Seguros de su generosa aceptación y pidiendo al Santo Cristo bendiga su buena voluntad, nos repetimos sus Ss. Ss.,

EL SUPERIOR

Hoy o mañana habrá tráfico con Limón

Habiendo mejorado notablemente el tiempo en todo el trayecto de la línea, ha sido posible intensificar los trabajos de reparación, en los cuales se ha empleado numerosas cuadrillas de peones que han trabajado día y noche. En esta forma es muy posible que durante el día de hoy o a más tardar mañana, quede restablecido directamente el tráfico con nuestro puerto del Atlántico, sin necesidad de trasbordar en ninguna parte.

Los envíos de café de esta semana se harán ya por el Atlántico y no por

el Pacífico, como se hizo la semana pasada. Toda la mercadería que trae el vapor Veragua, no será trasbordada en Cristóbal, siguiendo directamente a Puerto Limón a donde llegará el sábado en la madrugada, siendo transportada el mismo día a esta capital. Los comerciantes esperan estas mercaderías, que son en su mayoría para el consumo de la navidad y fiestas cívicas. Así pues, dicho-samente quedará ya restablecido el tráfico con Limón, de tanta importancia para la vida comercial del país.

TOMO EMPASTADO DE "LA EPOCA"

SE VENDE: ₡ 25.00. — Del 2 de Agosto 1934 (No. 1) al 28 de Julio 1935 (No. 103).

Casas de juego

Con mucho gusto hemos visto, en la prensa de estos días, que las autoridades de policía aprehendieron una casa de juego prohibido. Y a propósito de celebrarse en estos días las fiestas cívicas, sería laudable que el Sr. Presidente de la República diera sus órdenes terminantes para no permitir, como el año pasado, el ejercicio de ese delito, condenado por las leyes, que no puede contribuir a los festejos populares, tenida cuenta que los jugadores no hacen

otra cosa que robarle el dinero a los ignorantes del peligro de quedarse sin el dinero para su honesto recreo y para las necesidades de su familia.

No se nos escapa que unas fiestas populares como las que se celebran aquí con motivo del Año Nuevo, no son como para querer a las gentes en actitud de plegaria. Pero la moral pública pide protección para los incautos que se ven *desvalijados*, este es el término, por los tahures de profesión.

Censura de Películas

Por el Tribunal de la Arquidiócesis de Nueva York

CLASE A.—I. Sección.—Películas aprobadas para toda clase de personas:

- «INTRIGA CHINA».—(Raventós).
- «MELODIA DE BROADWAY».—(Urbini).
- «CORAZONES DESTROZADOS».—
- «SANGRE DE CIRCO».—
- «LA CANCIÓN DE TODOS».—
- «LOS LICENCIADOS DEL AMOR».—
- «BOSAMBO».—(Raventós).
- «SU SEÑORÍA SE DIVIERTE».—(Urbini).
- «GINGER».—(Raventós).
- «LOS TRES MOSQUETEROS».—(Raventós).

CLASE A.—II. Sección.—Películas aprobadas solamente para personas mayores:

- «JALNA».—(Urbini).
- «LA VENUS DE FUEGO».—(Urbini).
- «SHANGAI».—(Raventós).

CLASE B.—Películas no aprobadas por su argumento o por la manera en que es tratado el asunto:

- «IMPETUS DE JUVENTUD».—(Raventós).—
- «PRIMAVERA EN PARIS».—
- «ANNA KARENINA».—(Urbini).

En el Reformatorio de Guadalupe se efectuó el 12 de diciembre una exposición de labores

Todos los años, se efectúa en el Reformatorio el Buen Pastor de Guadalupe una exposición de labores confeccionadas por las reclusas.

Este año, el 12 de diciembre se efectuó ese acto, al que concurrió gran número de invitados. Por amable deferencia de la Madre Superiora asistimos también nosotros.

Sabido es que las ahí internadas se entregan a clases ordinarias como en cualquier escuela oficial, iniciándose la enseñanza con el primer grado.

En la sala de la exposición se encontraban todos los trabajos de interés de las alumnas: de los grados primero y segundo se recogieron los más hermosos trabajos de composición, objetivamente ilustrados.

Llamó mucho la atención la labor de aguja de las alumnas de los grados superiores: calados finísimos en pañuelos, en manteles, en tapetes.

Abundaban los trabajos de lana y eran alardes de pintura y buen gusto los almohadones y otros objetos de sala.

En una sección aparte se exhibirán los trabajos de las «Magdalenas» eran lienzos de lino para uso de altares, estolas, recamadas en oro; sobre-

pellicas, etc.

Vimos también el calzado, hecho por las reclusas en la misma casa y otros objetos de hilo, como sábanas, paños y colchas, salidos del telar del reformatorio.

Ese mismo día se dió una

Pasa a la pág. 8

J. M. ACUÑA V.

Unico agente de la mejor hoja para afeitar

Adán y Eva

Este almacén acaba de recibir un surtido en artículos de Primera Comunión. Coronas, Rosarios, Estampas y Estatuitas. Además para la Noche Buena, Pesebres, Juguetes y adornos para portal.

50 v. Norte del Mercado, contiguo a Botica Grillo

Misa de Novenario

El lunes 23 de diciembre a las 8 horas se celebrará en la Iglesia Parroquial de Desamparados un funeral solemne en sufragio del alma de

Don UBALDO PICADO ASTUA (q. d. D. g.)

La familia doliente invita por este medio a sus amistades y agradecerá profundamente su asistencia a este acto.

Desamparados, 19 Dic. de 1935.

La agitación política...

Viene de la pág. 1

senadores y diputados callistas; da de baja en el Ejército a dos generales de filiación callista; destituye gobernadores y cambia jefes militares. En una palabra: a la audacia de Calles, responde Cárdenas con golpes certeros que, por lo pronto, pueden retardar el choque inevitable.

Las fuerzas obreras se agitan en uno u otro sentido y ambos contendientes reciben mensajes de adhesión que les alientan a continuar firmes en sus posiciones.

Entre tanto, las fuerzas honradas del país permanecen a la expectativa e indiferentes a la lucha que se avecina, ya que para ellas, en lenguaje mexicano, «lo mismo es el pinto que el colorado».

Nosotros creemos que muy pronto, por desgracia, volverá a ensangrentarse el suelo de México y que, por esta vez, serán los mismos tiranos los que se despedacen.

Calles ha sido el hombre más nefasto y más criminal y sanguinario que ha existido en la historia atormentada del pueblo azteca.

Cárdenas, el actual Presidente, que tuvo en sus manos, como ninguno, la ocasión para convertirse en un verdadero gobernante, la desperdió por completo echándose en brazos de un radicalismo aún más extremado.

Uno y otro cuentan, es indudable, con enormes recursos materiales para la lucha, aunque Cárdenas tiene superioridad sobre Calles por encontrarse en el poder y porque su labor no ha llegado todavía a la odiosidad que sobre sí tiene el tirano y perseguidor Calles.

Que Dios tenga misericordia del gran pueblo mexicano y le depare la paz verdadera que tanto necesita.

La situación de España

En muy pocos días podemos decir que ha cambiado por completo la situación política de España.

A la caída del Gabinete de Chapaprieta y cuando todos creían que no le quedaba al Presidente otro recurso más que el de llamar a Gil Robles para formar Gobierno, a todos llama ¡hasta a Maura! antes que al líder de las derechas a quien se debe el sostenimiento de las instituciones y que ha puesto todo lo que está en su mano para velar por el sagrado interés de España.

Y forma Gobierno Portela Valladares, llevando en sus manos el decreto de disolución de Cortes, puesto que sólo así puede gobernar.

Pero lo que consideramos aún más grave de todo, es el nombramiento del General Molero como Ministro de la Guerra.

Precisamente Molero estaba preso por castigo que le impuso Gil Robles y es a él, sacándole de la cárcel, a quien se nombra para sustituir a su antiguo jefe.

Ahora sí creemos que Gil Robles dejará a un lado la política de conciliación que con tan buena fe ha venido sosteniendo, y se enfrentará con energía a sus adversarios.

Las derechas unidas, de todos modos obtendrán la victoria en las próximas elecciones, porque su fuerza y organización son sin iguales. Y el triunfo, seguramente que no será favorable para la República.

Las izquierdas, aunque se unan y aunque cuenten en su abono el tener en sus manos el poder, tendrán que reconocer que su ideología ha pasado definitivamente y que nunca será posible contrarrestar la fuerza arrolladora de la tradición española.

bio y virtuoso prelado ha recibido numerosas felicitaciones.

LA EPOCA se asocia al regocijo de los católicos, llevando hasta Su Señoría Ilma. sus acatamientos y parabienes.

Crónica de Sociedad

Boda Brenes Betrano

Hemos recibido la participación del efectuado enlace de los jóvenes don Carlos Brenes y señorita Filomena Betrano.

Agradecemos la atención y deseamos muchas felicidades para el nuevo hogar.

Bachiller

Ha obtenido brillantemente su título de Bachiller en Ciencias y Letras la culta y estimable señorita Evelia Mora Cordero. La felicitamos atentamente.

Clausura de Colegios el martes pasado

A las 9 horas se efectuó en el Liceo de Costa Rica el acto de clausura del presente año con una lucida fiesta en la que les fue entregado el título de Bachiller a cuarenta jóvenes. A las 3 p. m. se efectuó la del Colegio de Señoritas habiéndose graduado también de Bachiller sesenta y una se-

ñoritas. Por la noche el joven don Jaime Solera B., ofreció a sus compañeros una comida en el Club Unión, celebrando luego una fiesta social ambos grupos de graduados en los salones del San José Tennis Club. A todos enviamos una cordial felicitación.

Dama enferma

En la ciudad de Cartago ha sido sometida a una delicada operación la distinguida dama doña Alice D'Hooge de Bolaños. Dichosamente su estado de salud es satisfactorio, lo que mucho nos complace. Hacemos votos al cielo por su total restablecimiento.

Regreso al país

Después de una permanencia de más de un año en Nueva York, regresará el sábado al país en el vapor Veragua el caballero don Adolfo Cañas Vargas. Nos es muy grato anticiparle nuestro cordial saludo.

Accidente

En Mata de Plátano ha sufrido un penoso accidente el señor don Roberto Rodríguez, al caer de un andamio. Su estado de salud es de cuidado. Anhelamos su restablecimiento.

Graduado

El domingo recibió su Diploma de Mecánico el joven don Mario Ruiz de la ciudad de Escasú, graduado en el Colegio Salesiano de Cartago. Cordialmente lo felicitamos deseándole mucho éxito en su carrera.

Estimable enfermo

Guarda cama, enfermo de bastante cuidado en Guadalupe, nuestro buen amigo don Roberto Trejos G. Pedimos a Dios de corazón por la salud del Sr. Trejos.

—En la misma ciudad desde hace algunas se-

manas se halla enferma doña Ramona Mora de Rodríguez. Son nuestros deseos que restablezca cuanto antes.

Fallecimiento

El martes en la villa de San Isidro de Coronado descansó en la paz del Señor don Cecilio Soto G.

Varón de costumbres patriarcales, aunó a su alma grande un alto espíritu progresista y fue así como impulsó el bienestar de su pueblo.

La Escuela «José Ana Marín» premió su desvelo por la casa docente, guardando con gran cariño su fotografía, en una de sus aulas.

Padre de numerosos hijos los educó a todos cristianamente. El pueblo de Coronado rindió antier a su memoria el tributo de su veneración en el acto de las exequias y en el acompañamiento de los restos a su última morada.

LA EPOCA se asocia al duelo de la familia Soto Gutiérrez deseándole cristiana resignación.

Hogar de placemes

El jueves pasado el hogar de don Enrique Molina y doña Colaquita de Molina fue engalanado con el feliz nacimiento de una niña.

Saludamos a los dichos padres y formulamos votos por la felicidad de la tierna niña.

Turno en San Isidro de Alajuela

El sábado y domingo próximos se efectuará en el progresista pueblo de San Isidro de Alajuela un grandioso turno, con el fin de recolectar fondos para iniciar los trabajos de reparación de la ermita, la cual se encuentra en muy mal estado. Tanto el Sr. Cura

Pasa a la pág. 8

El M. I. Señor Vicario General designado para ocupar la Canongía Teologal

La Santa Sede se ha dignado nombrar Canónico Teologal de la Santa Iglesia Metropolitana al Ilustrísimo Sr. Vicario General Dr. don Víctor Sanabria M.

Con tal motivo el sa-

Radioemisora Católica Costarricense

Hoy jueves de 8 a 9 p. m.

LA HORA DE LA FAMILIA PROGRAMA

- I El poema de mi alma. Eladio Prado. Recita el autor.
- II Consolación. Lizst. Piano. Señorita Moraima Echandi.
- III Sucinta biografía de don Eladio Prado. Señorita Consuelo Reyes C.
- IV Sonata Claro de Luna. Adagio. Beethoven. Piano. Señorita Moraima Echandi.
- V El Rosal de María Santísima. E. Prado. a) Rosas Blancas. Declama D. José Ma. Yglesias R.
- VI Violín y Piano. Respectivamente por los Sres. Walter Morales y Jimmy Fonseca.
- VII El Rosal de María Santísima. E. Prado. b) Rosas Encarnadas. Declama D. José Ma. Yglesias R.
- VIII Violín y Piano. Respectivamente por los Sres. Walter Morales y Jimmy Fonseca.
- IX El Rosal de María Santísima. E. Prado. c) Rosas de Oro. Declama D. José Ma. Yglesias R.
- X Italia. Moszkowski. Piano a cuatro manos. Señoritas Moraima Echandi y Marta Ramírez.

Papel para confites de fiesta

En la Administración de LA EPOCA se venden baratas tiras de papel muy a propósito para hacer los cartuchos de los confites de fiesta.—Apartado 325 - Teléfono 3877.

Nuevo bachiller Con los países centroamericanos establecerán servicio naviero compañías japonesas

Entre los quince alumnos que han terminado este año sus estudios en el Instituto de Alajuela adquiriendo su título de bachiller, se ha distinguido nuestro estimado amigo Claudio Castro P. que ha merecido especiales felicitaciones de sus profesores.

Para celebrar el magnífico éxito obtenido, fue cantado un solemne Te Deum en la Catedral, al

cual asistieron superiores y compañeros del nuevo bachiller.

Al estrechar efusivamente la mano del amigo Cuyo, hacemos extensiva nuestra felicitación a sus estimables padres don Miguel Castro y doña América Porras.

**Ya llegaron las
"LECTURAS PARA TODOS"**

Noticias de Nicaragua recibidas en esta capital, dan cuenta de los servicios marítimos próximos a inaugurarse, que establecerán compañías navieras japonesas con los puertos de Centro América. Serán servicios regulares con un itinerario fijo, pues existe el deseo de hacer más intenso en esta forma, el intercambio comercial entre Cen-

tro América y Japón. Posiblemente se deba el establecimiento de estas líneas, a las gestiones que hace algún tiempo realizaron algunos productores de café nicaragüenses, con el fin de abrir en Japón, stands para la venta de café de los países centroamericanos.

El cónsul general de Nicaragua en Japón, que

regresó hace poco a su patria ha sido encargado por las compañías para gestionar con los exportadores y gobierno nicaragüenses, el logro del proyecto. Una ventaja que tendrán las referidas compañías es ofrecer una tarifa más baja que las demás compañías que tocan en nuestros puertos.

El asunto será considerado en estos días en la hermana república de Nicaragua por los interesados y los miembros del gobierno.

Ayude usted a difundir el periódico LA EPOCA
- - Anúnciese - -

Notas de...

Viene de la 2a. pág.

en forma que no fue posible quitarlo del sitio en que pereció hasta que la cuadrilla de Fomento enviada para desarmar el puente, cortó los cables. Los familiares del difunto emocionadísimos, acongojadísimos querían entretanto llegar hasta el sitio donde se encontraba el cadáver, pero los demás se lo impidieron no fuera cosa de que, por salvar al ya muerto, se registraran nuevas desgracias.

Hondamente apenadas encuentranse aquellas gentes por tan sensible desgracia. El padre de este joven, don Lino Torres, perdió también la casa, porque el río la arrastró. De modo que ha debido sufrir pruebas muy dolorosas.

Hacemos votos al cielo por la resignación de esa enlutada familia y encarecemos a los familiares y amigos del Sr. Torres auxiliarles en esta emergencia, puesto que es de cristianos ayudar al que se encuentra en penas y dificultades. Cualquier obra de caridad que se haga por esa desamparada familia será motivo de bendiciones del cielo, para los bienhechores.

Enfermo

Don Juan Herrera, prominente miembro de los vicentinos encuéntrase delicado de salud. Quiera el cielo que pronto se restablezca.

Obra de caridad

Don José Luis Irola obsequió a los vicentinos doscientos colones. Hacemos público nuestro agradecimiento en nombre de los pobres a fin de estimular la caridad tan apagada de otros que pueden, pero no quieren.

Coresponsal

SUPER VALENTINO 1936

Primera Exposición de Sombreros

Ultimas Creaciones - Calidad Garantizada

Durante los días de la Exposición los precios serán enormemente rebajados, a fin de que cada uno de nuestros clientes pueda estrenar en Noche Buena y Fiestas un

SUPER VALENTINO 1936

el sombrero que bate todos los records en

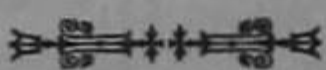
Calidad, Belleza de Línea y Distinción de Colores

10.000 CORBATAS GRATIS

Al efectuar Ud. una compra recibirá el obsequio de Una Preciosa Corbata a su elección

La Casa de las Corbatas

N. IEZZI



Avenida Central

Aviso muy importante

Vamos a iniciar una sección que titularemos «Sección de Consultas», la cual se publicará todos los jueves en el mismo lugar del periódico.

Dicha sección tendrá por objeto resolver, del modo más breve y sencillo posible, toda clase de consultas que se nos hagan, relacionadas con cualquier clase de temas.

Las consultas, para ser contestadas, deben venir también en forma breve, por correo y firmadas con un pseudónimo o inicial, o, si se desea, con el propio nombre. Se advierte, desde luego, que los nombres de los consultantes, cuando se conozcan, permanecerán en el secreto de la redacción. **TODAS LAS CONSULTAS DEBERAN DIRIGIRSE a: LA EPOCA, Sección de Consultas. Apartado 325.**

Nuestras consultas se publicarán por riguroso orden de recibo, sin preferencia ninguna, y dirigidas al pseudónimo que se nos indique o haciendo uso de las iniciales del nombre.

No se establecerá correspondencia privada con los consultantes.

La primera piedra de un Templo en Alajuela

Creemos que pocas personas, fuera de Alajuela, se han dado cuenta de la empresa verdaderamente romana para estos tiempos que han acometido los RR. PP. Redentoristas: la construcción de un nuevo templo.

Hemos visto un diseño de la fachada que será elegantísima y nos permite colegir cuál será el aspecto general de este edificio, que a más de su carácter esencial de casa de Dios contribuirá mucho al ornato de la población y a atraer cada día más romeros al devoto santuario del venerado Cristo de Esquipulas.

Mientras podemos ofrecer a los lectores mayores detalles, y talvez presentarles el plano, queremos adelantar algunos datos que les de idea de lo que será el futuro Templo de la Agonía.

Las dimensiones son 50 metros de largo por 20 de ancho; la torre, única central, tendrá 30 metros: el estilo, románico rebajado. El proyecto es obra del muy Rdo. P. Provincial Baldomero Silva, que une al cariño que se puede imaginar por esta construcción una sabia experiencia adquirida en México. El personalmente dirige los trabajos, y admira su constancia por observar los menores detalles. El P. Silva es eficazmente secundado por el muy competente constructor Ing. don Clodomiro Fallas, que hace gala de los conocimientos adquiridos en su provechosa estadía en los Estados Unidos.

Para el 22 del presente mes a las 14 horas está anunciada la solemne bendición y colocación de la primera piedra; ceremonia que presidirá el Excmo. Sr. Obispo Mons. Mo-

nestel, con asistencia de los padrinos y del Sr. Gobernador de esta provincia. Llevará la palabra el conocidísimo orador P. Javier.

Pero hemos de advertir que ya la construcción ha empezado: además de los cimientos, se ha adelantado mucho una capilla al lado Norte, la cual se destinará al culto mientras duran los trabajos y luego formará parte del convento.

Es de justicia consignar que tanto la Municipalidad como el Gobierno han dado facilidades y cooperan en la obra.

No podemos terminar esta nota sin hacer un llamamien-

to a la generosidad de los católicos alajuelenses, y especialmente del distrito de la Agonía, en favor del que será no sólo símbolo de su Fe, sino monumento que embellecerá la ciudad y base de positivo progreso. ¿Ni cómo podrán mirar indiferentes esta obra todos aquellos pueblos que conocen a los PP. Redentoristas y son testigos de su abnegado y benéfico apostolado?

Dios quiera que todos contribuyan a hacer más ligero el sacrificio que se han impuesto estos beneméritos Religiosos, dando así una prueba irrefutable de gratitud y de fé.

Gran Turno-feria...

Viene de la 2a. cuantos visiten Atenas, nos agradecerán la oportunidad que les brindamos de saborear la proverbial hospitalidad ateniense y disfrutar las delicias de nuestras noches serenas y apacibles, únicas en el clima de la República.

LA JUNTA EDIFICADORA Por falta de espacio nos vemos obligados a publicar solamente el programa del domingo 22, que es el siguiente:

A las 5.30 a. m.—Disparo de atronadoras bombetas. Diana por la Banda.

A 6.30 y 7.30 a. m.—Santa Misa.

A las 8.30 a. m.—Imponente desfile de carretas, y suelta.

A las 11 a. m.—Gran match de Foot-Ball.

A la 1 p. m.—Magnífica exhibición ecuestre. Sorpren-

dentos regalos para los ganadores de anillas.

A las 3 p. m.—Carreras de obstáculos y regalos de juguetes a los vencedores.

A las 4 p. m.—Sorprendente juego de Cucañas.

Todo el día sabrosas comidas y deliciosos refrescos, atracciones y juegos de todas clases. Las marimbas locales, quintetos y demás conjuntos artísticos del cantón, animarán con jugosas tonatas criollas y extranjeras, los tramos de los distintos distritos que competen en el turno.

La Banda Militar de Alajuela hará gala de su arte, amenizando los diversos actos del día, terminando con soberbio Concierto Nocturno en la engalanada Plaza de la Feria.

Muy sinceramente enviamos nuestra felicitación al Padre Rams por su anhelo de embellecer la Casa de Dios, la que hacemos extensiva a todas las personas que tan desinteresadamente le han ayudado en tan piadosa como progresista obra.

Anúnciese en LA EPOCA
y hará Ud. una buena inversión

NECROLOGIA...

Viene de la 2a. pág.

Adiós hasta luego; Tales fueron en síntesis, breve para lo que fueron sus merecimientos, los recuerdos notables que nos dejó. El espíritu de Dios obra en él, inspiraba su mente, regía su voluntad e inflamaba su corazón, conservando siempre en él una calma inalterable y una constancia sin desmayo ni quebranto. Había vivido bajo la Cruz, tremolando la Cruz en sus luchas apostólicas, derribando muchedumbres a los pies de la Cruz y murió abrazando la Cruz, y por eso estamos seguros que se habrá encontrado ya asociado con los triunfos de la Cruz. Su vida ha desaparecido, se ha perdido en Dios dejándonos solo sus ejemplos como derroteros seguros para lograr que en vida y en muerte nuestra alma sepa estar con Cristo en Dios.

Al hacer su última confesión general para morir, me dijo: No me despido de los Redentoristas sino diciéndoles: «Hasta luego» «hasta el cielo»; vivamos todos según nos manda San Alfonso en la observancia total de la Regla, y eternamente viviremos juntos felices en el cielo. Adiós, pues, Superiores y Cohermanos serios, hasta el cielo, es decir hasta luego!

R. I. P.

Se venden baratos

Un carretón de mano pequeño, especial para vendedores ambulantes de mercaderías, y un cofre de viaje de regular tamaño. Ambos en perfecto buen estado. Pueden verse en la barbería La Condal (Pasaje Jiménez).

En Costa Rica no se ha pensado en la unión centroamericana

Uno de los diarios publicó el domingo una información relacionada con los viajes por los países de Centro América, de prominentes hombres públicos de las mismas naciones, diciendo que tales viajes tenían conexión con los proyectos de Unión Centroamericana. En las demás hermanas repúblicas, principalmente en Guatemala, desde hace bastante tiempo, se viene hablando de la proyectada Unión Centroamericana, que parece tendrá buena acogida en Nicaragua y Honduras. Pero el proyecto siempre

ha sido mal visto en El Salvador y Costa Rica, en donde casi ni siquiera se ha hablado de él.

Preguntado el Sr. Ministro de Relaciones Exteriores sobre lo que hubiera al respecto, manifestó que «carecen de fundamento las informaciones periodísticas del domingo, no habiendo en ellas ninguna base». Dando por descontado que fueran veraces las informaciones a que nos referimos, en Costa Rica no tendrían ningún eco, dada la antipatía con que aquí hemos visto siempre el proyecto unionista.

Señores Sacerdotes

Encarguen la hechura de

Altars
Confesionarios
Bancas

y toda clase de muebles a la

Mueblería y Ebanistería
Godofredo Mora M.

— Guadalupe —

Nos hacemos cargo de cualquier reparación que quiera hacerle a su casa o a sus muebles.

La Navidad de los leprosos

Como de costumbre, este año irá la Congregación Mariana de Caballeros al Leprosario de Las Mercedes, a llevarle a los enfermos el aguinaldo de la buena voluntad.

Si Ud. quiere contribuir para el regalo de esos enfermos puede enviar lo que a bien tenga a una de estas partes: Sastrería de don Alberto T. Brenes y sobrino, Bótica Vargas de don Julio Vargas M., El Alambre de Oro de don José M.

Acuña V., o a la casa cural de La Dolorosa.

Se pone sobre aviso al comercio y a las familias de esta sociedad, que sólo las personas nombradas por la Congregación Mariana de Caballeros podrán recoger objetos con el fin apuntado para lo cual están provistas de una tarjeta visada por Fray Agustín F. Losada Director de la Congregación Mariana y por la Gobernación de la Provincia.

21-22
DICIEMBRE

Gran TURNO-FERIA en ATENAS

Visite en esta ocasión, que estará de gala, la pintoresca ciudad de ATENAS. — Pasará alegres días de campo y se divertirá enormemente. — Asista a la Inauguración de los Monumentos y de las Fuentes Iluminadas. — Contribuye al mismo tiempo a esta obra piadosa.

QUISICOSAS...

Viene de la 1a. pág.

quetrefillo de que les hablamos en alguna ocasión? Pues bien: ese mequetrefillo ridículo y hablador, vino el otro día a nuestra Redacción a decirnos, en purísimo y clásico lenguaje socialista, unas cuantas frases dignas de un ebrio de la peor ralea, como demostración de que los socialistas mexicano-costarricenses, son capaces de enseñar las orejas en cualquier parte.

Naturalmente que nosotros, que siempre hemos conocido que valemos cien mil millones de veces más que todos los del partido partido, levantamos el vuelo a las alturas y dejamos que por debajo de nosotros pasara la racha inmundada del inmundo cieno que esparcen en su chapoteo las miserables ranas que se bañan en las charcas pútridas.

Todo lo que nosotros hemos dicho a los tales socialistas mexicano-costarricenses, en serio y en broma, pueden oírlo hasta los niños y las damas de más refinada educación. Mientras que ellos... no pueden sino actuar y expresarse, en la forma que lo hizo el mequetrefillo del partido partido, ya que deben estar perfectamente familiarizados con las palabras gruesas de los ebrios de la más baja categoría. Y conste que tenemos todo el derecho para pensarlo así, porque el tal sujeto es miembro distinguidísimo de la directiva que ordena y manda los movimientos apolíticos (sic) de los que quieren para nuestra Patria el régimen mexicano-costarricense.

Sensible fallecimiento

Antier nuestro respetado amigo don Mauricio L. Garay recibió la infausta noticia de la muerte de su venerada madre doña Melchora Guadalupe González de Garay, acaecida en Santo Tomé, provincia de Corrientes, República Argentina.

Esta noticia nos ha llenado de luto también a nosotros por la estima personal que guardamos al Sr. Garay y por los muchos méritos que exornaron a la extinta.

Doña Melchora fue madre de numerosos hijos a quienes educó en las rígidas prácticas cristianas; fue maestra durante 27 años habiendo ella influido en la sistematización de la enseñanza religiosa dentro de la

En fin, señores, que para nosotros, ni fu ni fa, como dijo Napoleón ante el cadáver de Alejandro el Grande.

Otra hazaña de la hija...

La hojilla que se edita en esta capital, hija de su jacarandoso papá, no desperdicia la oportunidad para ofender, cuanto puede, a los católicos de Costa Rica.

Una vez más le advertimos a dicha hojilla, que no será muy larga su vida, si se empeña en seguir por ese camino. Más bien pronto que tarde, tendrá la satisfacción de sentir lo que son y lo que pueden las fuerzas católicas organizadas. Siga buscando y encontrará.

Una advertencia

Nos ha llamado profundamente la atención que «La Prensa Libre» empiece también a descolgarse con artículos tan estúpidos y tan blasfemos, como el que nos endilgó el lunes a propósito del tal Hauptmann.

Recuerde el colega que, si no defensa, sí respeto pedimos para nuestras creencias que son las de la mayoría del pueblo costarricense.

Y una aclaración

Como varias personas creen que «El Conde Nado» es un individuo determinado, les advertimos que no es uno sino varios. Y por lo mismo, de hoy adelante seremos,

El Conde Nado, S. A.

aula en la misma provincia de Corrientes y muere a la edad de 82 años.

Esposa de un valiente en la campaña del Paraguay, ya de viuda se hizo objeto a los honores de la República Argentina, que tuvo por hombres de la independencia a quienes pelearon en la sangrienta batalla del 65.

A la hora de sepultar los restos de la venerable anciana, el Ministro de Educación hizo un cumplido elogio de la extinta.

Vaya para el amigo Garay, para su apreciable señora y para toda su familia nuestro pésame más sentido.

Suscribase a LA EPOCA

Fiesta celebrada en S. Pedro de Poás

Con motivo de celebrarse la fiesta de la Inmaculada, la Parroquia de Poás estuvo de gala; día

Turno...

Viene de la 5a. pág.

Pbro. don Sergio Hidalgo como la Junta Edificadora, se han servido invitarnos a los diversos actos.

El sábado 21 a las 7 p. m., quedará abierto el turno, en el que podrá encontrar el visitante cenas, helados, refrescos, rifas, juegos, etc. El domingo a las 8 horas habrá misa solenne y sermón; a las 10 el Sr. Cura obsequiará a los boyeros con una medalla del Sagrado Corazón de Jesús. Durante el día seguirá el turno y otras diversiones.

Son nuestros deseos que todos los vecinos respondan al noble llamamiento del celoso Padre Hidalgo y contribuyan o ayuden en cualquier forma al buen éxito del turno.

En el...

Viene de la pág. 4
hermosa velada, a cargo de las mismas recluidas.

Se nos dijo que desde el mes de agosto se había repetido los ensayos, pues había empeño en representar bien el drama Fabiola.

Nosotros pudimos apreciar el esfuerzo de las Madres del Buen Pastor en cuya casa no sólo reina la educación austera, sino el deleite, la expansión sana.

El cuadro que veíamos nos lo estaba diciendo; las jóvenes se habían posesionado de su papel y saltaban a la escena con entusiasmo, radiantes sus rostros de alegría; Fabiola, Miriam, Corvina, Inés, Cecilia, admirables; pero todas, todas buenas, muy dueñas de sus palabras y de sus gestos. El cuadro apoteósico de las almas glorificadas por la persecución, sencillamente admirable y conmovedor.

Nuestro periódico envía su más calurosa felicitación a las Rvdas. Madres del Buen Pastor y a las alumnas por sus hermosos trabajos y por el acierto con que interpretaron el bellissimo estudio del Cardinal Wiseman, *Fabiola o la Iglesia de los catacumbas.*

feliz este en que los corazones rebozan de alegría al contemplar la belleza de María Inmaculada, y conforme al merecido culto se ha celebrado tan hermosa fiesta. El Sr. Cura con la actividad y buena voluntad que siempre tiene, preparó bellos cantos que dieron gran realce a la Procesión; señoritas de gusto y amantes hijas de tan celestial Madre, decoraron el templo, esmerándose en el altar que quedó muy lucido.

Por la mañana a las siete hubo misa de comunión acercándose a la Santa Mesa setenta hijas de María; a las nueve Procesión muy bien organizada, asistieron los niños del catecismo con banderitas y flores dando un aspecto bellissimo.

Después la Misa Solemne a gran orquesta y voces, el sermón a cargo del Sr. Cura Presb. Quedada estuvo magnifico; sus hermosas palabras fueron escuchadas con gran atención.

Felicitemos al Sr. Cura por el empeño que puso en dicha festividad.

Hija de María

El Papa...

Viene de la pág. 1

grandes esperanzas de que la idea sea acogida por ambas partes.

Se recuerda que en el año pasado, también por iniciativa de Su Santidad, se suspendieron las hostilidades en el Chaco por el mismo motivo.

Nombrado el M. I. Sr. Canónigo don Alfredo Hidalgo Deán del Cabildo

Es muy satisfactorio para nosotros informar del merecido ascenso de que ha sido objeto el M. I. Sr. Canónigo don Alfredo Hidalgo para el alto cargo de Deán del Venerable Cabildo Metropolitano.

El Ilmo. Sr. don Alfre-

do Hidalgo es también Secretario particular del Arzobispado.

Felicitemos muy efusivamente al distinguido Canónigo por el nombramiento tan significativo que acaba de recaer sobre su persona.

Los italianos...

Viene de la 1a. pág.

poralmente a los etiopes, cuyo núcleo principal logró sin embargo cruzar el río Tacazze, distrayendo la atención de los italianos hacia otros movimientos etiopes en la región de Schire. Los italianos organizaron una tenaz resistencia en sus fortificaciones avanzadas, abandonando las más amenazadas por el fuego enemigo y reforzando las otras en la retaguardia.

La disolución de las Cortes

MADRID, 18.—La Gaceta oficial publicó ayer el decreto de suspensión de las Cortes hasta el primero de enero. Ese día se publicará el decreto de disolución, y se fijará para el primero de marzo la fecha de las elecciones generales. Se preparan pues, para España, días de honda agitación y de lucha tenaz.

Estados Unidos aumenta su flota aérea

WASHINGTON, 18.—El Departamento de Guerra anuncia que próximamente van a adjudicarse contratos por 20 millones de dólares, para la construcción de nuevos aeroplanos. El aumento fue aprobado por el Congreso y comprende 500 aviones de bombardeo de nuevo tipo y gran velocidad. Con estas nuevas construcciones, las fuerzas aéreas del ejército se elevarán a 1.900 unidades.